

SUSTAIN

Numero 1 - Inverno 2010

BENVENUTI IN SUSTAIN E-NEWS!



Gentilissimi

La **Provincia di Teramo** partecipa al progetto “**SUSTAIN - Assessing sustainability and strengthening operational policy**” con l’obiettivo di individuare, unitamente ad un ampio partenariato internazionale, degli indicatori di sostenibilità che consentano di attuare azioni di *governance locale* sul tema della **Gestione Integrata delle Zone Costiere (GIZC)** per sostenere ed aumentare il livello di sostenibilità ambientale e turistica della nostra costa.

SUSTAIN, co-finanziato dal Programma Interreg IVC *, è un progetto della durata di tre anni con un finanziamento complessivo di 1.800.000,00 euro, gestito da un partenariato composto da 12 partners di 11 Paesi Membri che contribuirà, con i propri risultati, alla definizione della **Strategia Europea di Sviluppo Sostenibile 2020**.

Com'è noto lo **sviluppo sostenibile** è una delle chiavi della Strategia Europea in tema salvaguardia ambientale ed è vitale per la futura prosperità degli Stati Membri.

Il tema è di particolare importanza per le zone costiere, dove vive più di un terzo della popolazione europea che esercita, in una fascia di 50 km dalla costa, una forte pressione ambientale, sociale ed economica.

L'obiettivo di **SUSTAIN** è quello di creare un nuovo strumento di policy che sia di sostegno alle Autorità ed alle Comunità nel realizzare lo sviluppo sostenibile per i 22 Stati costieri membri dell'Unione Europea.

Nel corso di vita del progetto, ovvero fino a dicembre 2012, saranno individuati degli **indicatori di sostenibilità**, che aumenteranno la sostenibilità delle aree costiere europee anche mediante l'interscambio di esperienze ed il trasferimento di buone pratiche sui temi dello sviluppo sostenibile.

Le attività progettuali, che hanno preso avvio nel mese di febbraio 2010, sono state coordinate congiuntamente dall'Assessorato alle Politiche Comunitarie e dalla Presidenza e dagli Assessori Francesco Marconi per l'Ambiente ed Ezio Vannucci per il Turismo.

Oggi siamo in grado di avviare una azione di informazione sulle attività ed i progressi realizzati sino ad oggi dai Partners.

Benvenuti dunque alla prima edizione di **SUSTAIN News!**

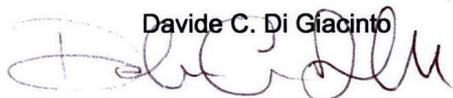
Nella sezione - *Voci da Sustain* - sono incluse brevi presentazioni di alcuni dei Partners che presentano la loro Organizzazione e spiegano le ragioni della partecipazione e gli obiettivi che intendono raggiungere.

Nella sezione - Prossimi Appuntamenti - gli eventi che saranno realizzati, tra questi segnaliamo il Workshop dal titolo "**Sostenibilità delle zone costiere della provincia di Teramo: riflessioni sul tema della Gestione Integrata (GIZC) e proposte attuative**" che si terrà in **Roseto degli Abruzzi** il **29 marzo 2011**, a cui siete tutti invitati.

Buona lettura!

L'ASSESSORE ALLE POLITICHE COMUNITARIE

Davide C. Di Giacinto



IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA DI TERAMO

Valter Catarra



PERCHE' SUSTAIN ?



Provincia di Teramo, Italia, (Autorità Locale)

By *Doriana Calilli*

La costa di Teramo è la più importante realtà turistica balneare della Regione Abruzzo: 45 km di costa si susseguono tra ampie spiagge sabbiose, aree protette e parchi marini. I sette Comuni costieri (Alba Adriatica, Giulianova, Martinsicuro, Pineto, Roseto d. Abruzzi, Tortoreto e Silvi), tutti insigniti della Bandiera Blu d'Europa, si sono recentemente accordati per una strategia di marketing incentrata sulla promozione del "Prodotto Mare" con la costituzione del *Tourist Brand* "Costa Blu". Le sette sorelle, così sono chiamati i comuni che partecipano al marchio, possono vantare un sistema di accoglienza turistica di oltre 500 strutture quali alberghi, residence, bed & breakfast, campeggi e villaggi. La popolazione, di circa 100.000 abitanti, triplica nei mesi estivi fino a raggiungere circa 300.000 presenze. Questa splendida realtà è costantemente minacciata dal rischio di inquinamento del mare e dall'erosione della costa. Con la partecipazione al progetto SUSTAIN ci siamo posti l'obiettivo di fornire alle Autorità ed agli Stakeholders locali importanti strumenti di *governance* che consentiranno una gestione condivisa, programmata ed integrata delle zone costiere per lo sviluppo sostenibile del territorio nei diversi ambiti economico, sociale e culturale.



Supportare l'obiettivo della Sostenibilità delle Coste Europee

Dall'avvio del progetto in Kouklia, Cipro, nel febbraio 2010, molto lavoro è stato fatto per sviluppare uno strumento di *policy* che consenta alle Autorità Locali ed alle Comunità costiere di iniziare a valutare i livelli di sostenibilità delle loro coste. L'obiettivo finale è la costruzione di una serie di indicatori, elaborati insieme da tutta Europa, che saranno applicabili in tutte le zone costiere europee. I lavori hanno avuto avvio con la ricerca, condotta da ciascun partner a livello nazionale, degli indicatori esistenti e già utilizzati a vario titolo dalle Autorità regionali e nazionali per la elaborazione delle loro politiche di sostenibilità. Successivamente ha avuto avvio una profonda disamina di quelle tematiche che possono essere considerate **"questioni chiave"** per la sostenibilità delle aree costiere, tematiche che sono state raggruppate per produrre una serie di **"questioni titolo"**. Ora stiamo iniziando ad estrapolare, dalle questioni titolo, indicatori adeguati allo scopo e significativi. Gli indicatori consentiranno alle Autorità di valutare le loro stesse attività di gestione e sviluppo delle coste per comprendere se si stanno avvicinando o allontanando dallo sviluppo sostenibile. Fino ad oggi abbiamo tenuto quattro workshops: a Cipro, in Francia, in Olanda ed in Germania. In quasi tutti i paesi abbiamo anche svolto delle visite di scambio interregionale (Olanda, Cipro e Francia), nelle quali i partners hanno potuto sperimentare gli strumenti di sostenibilità attivati nell'area visitata e scambiare rilevanti esperienze.



By Caroline Salthouse
North West Coastal Forum

Le visite sono state articolate in escursioni in loco e sessioni operative di presentazione e discussione. I temi discussi hanno riguardato: la nuova **"Direttiva sulle Acque di Balneazione"** ; la gestione dello **"Sviluppo sostenibile tra regioni o nazioni confinanti"**; il tema delle **"Opportunità, in termini di sostenibilità, per i nuovi stati membri"**. I partners hanno anche attivamente discusso di come le politiche di sostenibilità possono essere migliorate nei loro territori e come **SUSTAIN** può contribuire al loro miglioramento.

Al fine di rendere i risultati del progetto più accessibili in tutta l'Europa i partners **SUSTAIN** hanno realizzato insieme un sito web di progetto : www.sustain-eu.net in dieci lingue europee. Il sito facilita la comunicazione e l'informazione tra tutti i partners di madre lingua, stimola l'interesse di ciascuna regione partner o paese a sostenere il coinvolgimento di altre Autorità o stakeholders in tutta Europa. Tutti i referenti indicati nella sezione **"Contatti"** sono a disposizione per cui è facile farsi coinvolgere nel progetto. Inoltre per contribuire alla diffusione locale dei risultati del progetto, volantini, manifesti e newsletter sono prodotti da ciascun partner nella propria lingua per comunicare le finalità del progetto ed i contatti a livello locale.

Le Autorità Locali e Regionali coinvolte in **SUSTAIN** sono chiamate ad adottare gli strumenti di pianificazione integrata delle zone costiere e ad attuare lungo la costa una serie di azioni utili a migliorare la sostenibilità del proprio territorio. I criteri da seguire saranno quelli sviluppati e testati da **SUSTAIN** che, si spera, fornirà tutti quegli strumenti di gestione di cui oggi siamo carenti. Questo è l'obiettivo di lavoro per i prossimi due anni.

Vi terremo informati!

VOCI da SUSTAIN

Comune di Samotracia , Grecia (Autorità Locale) By Orestis Chatzopoulos

L'isola di Samotracia è conosciuta ovunque per il suo patrimonio naturalistico, culturale ed archeologico, pilastro su cui si basa l'intera attività economica. Ma i problemi potrebbero emergere in futuro dalla crescente intensità delle attività umane lungo la costa, e cioè dallo sviluppo delle infrastrutture, attività economiche, turismo ecc, problemi (come l'inquinamento e il degrado costiero) che possono avere gravi ripercussioni sulle comunità costiere e habitat naturali. Il Comune si occupa di diverse aree tematiche, che comprendono lo sviluppo delle fonti energetiche rinnovabili e dell'efficienza energetica, la tutela dell'ambiente, la sanità pubblica e della qualità della vita, della pianificazione urbanistica, ecc. In altre parole, esso mira a favorire l'uso sostenibile delle sue risorse per uno sviluppo economico sostenibile.

La partecipazione al progetto SUSTAIN, attraverso la collaborazione con gli altri partner, lo scambio di esperienze e trasferimento di buone pratiche sui temi della sostenibilità, ma anche attraverso l'uso corretto dello strumento di policy che ne deriverà, può fornire i mezzi per conseguire gli obiettivi che ci siamo posti ed assistere il Comune nella progettazione a lungo termine e nella pianificazione dello sviluppo sostenibile della comunità locale.



Centro Regionale di Sviluppo Koper, Slovenia (Autorità Regionale) By Tamara Ristić

Da poco tempo siamo entrati nell'UE per questo motivo ci mancano le esperienze necessarie per l'attuazione delle misure pertinenti al tema che in questo caso è quello della sostenibilità ambientale delle zone costiere. Abbiamo aderito al progetto per conoscere le migliori esperienze e le buone pratiche sviluppate dagli altri partners, per conoscere le tematiche ed i problemi che affrontano nelle loro aree costiere e qual è il loro approccio. Ci aspettiamo di trarre da queste esperienze le pratiche di buoni esempi da riprodurre sulla nostra area costiera. Stiamo aspettando con impazienza i risultati finali del progetto, che sono, tra gli altri, due guide (per il miglioramento della sostenibilità e per le autorità), che trasferiremo alle autorità locali / regionali e alle altre organizzazioni in modo che possano misurare la sostenibilità della loro zona costiera e monitorarla.





ARH Tejo-Tagus River Amm.ne Distrettuale di Bacino , Portugal (Autorità Regionale) By Margarida Nune

L'opportunità di lavorare insieme con undici altri partner, provenienti da diverse regioni dell'Unione europea, che concentrano le loro attività sulle sfide dello sviluppo sostenibile della costa è l'attrazione principale del progetto SUSTAIN, così come l'uso sostenibile delle risorse costiere è anche un obiettivo importante che guida l'attività di ARH Tejo. La motivazione principale della partecipazione di ARH Tejo a SUSTAIN è quella di dare ampia diffusione e di utilizzare in modo efficiente gli strumenti di policy di SUSTAIN. Questo sarà un contributo significativo allo sviluppo di un sistema informativo incentrato sulle zone costiere e le sue problematiche specifiche come ad esempio - l'erosione, la gestione dei rischi, delle energie rinnovabili, la pressione del turismo, natura e cultura, il comportamento umano e la consapevolezza, tra molti altri ..
.Il nostro motto è: Siamo in grado di gestire solo quello che sappiamo!

The Leibniz-Institute for Baltic Sea Research (IOW), Germany (Research Institute) By Gerald Schernewski

Il Leibniz Institute for Baltic Sea Research, con sede a Rostock, in Germania è dedicato alla ricerca interdisciplinare marina con particolare attenzione l'ecosistema del Mar Baltico. Il programma di ricerca include l'attività trasversali "Coastal Mare e società". Nell'ambito di questa attività, Management Group marino e costiero, guidato da Gerald Schernewski, effettua la ricerca interdisciplinare applicata di supporto alla gestione costiera e l'attuazione della politica nazionale e internazionale. Già da tempo siamo impegnati sul tema degli indicatori costieri e ad esempio sostenuto l'UNESCO-CIO. Recentemente, diversi insiemi di indicatori costieri e marini sono stati sviluppati e applicati all' estuario Oder nella regione tedesco / polacca. SUSTAIN ci permette di condividere questa esperienza e di beneficiare delle competenze di altre regioni d'Europa.



Coastal and Marine Resources Centre, Ireland (Research Institute) By Cathal O'Mahony



Lo sviluppo della sostenibilità nelle attività e negli usi delle zone costiere, è l'obiettivo chiave del lavoro svolto dal personale del CMRC. Le problematiche della costa irlandese sono simili a quella di molti altri paesi, in termini di gamma di questioni legate all'uso e dell'attività umana. SUSTAIN offre l'opportunità di utilizzare le esperienze pan-europee del partenariato come base per individuare soluzioni ai problemi contemporanei della gestione delle coste e delle sfide. Ogni partner fornirà il proprio contributo in termini di esperienza e conoscenza di buone pratiche; particolari aspetti di sostenibilità e di interesse saranno di interesse del CMRC: requisiti relativi ai dati, la comunicazione tra le comunità scientifiche e politiche; coerenza tra diverse scale di governo; modelli di co-gestione, e, metodi per misurare i progressi in materia di sviluppo sostenibile. Inoltre, i recenti sviluppi politici a livello europeo, per quanto riguarda l'approccio integrato alla gestione delle risorse marine, rendono SUSTAIN un'esperienza tra le più importanti e rilevanti

PROSSIMI APPUNTAMENTI

Workshops e Visite di Scambio Interregionali ospitati dai partner **SUSTAIN**:

29 - 30 Marzo 2011, Teramo (Italia)

Workshop dal titolo "Definizione dei criteri di sostenibilità socio-economici", sarà ospitato dalla Autorità Locale della Provincia di Teramo. Spesso i fattori socio-economici non vengono presi in considerazione per valutare la sostenibilità in quanto la priorità è spesso data alla natura ai paesaggi naturali e alla biodiversità. Attenzione sarà dedicata a questo tema da parte del partenariato e della società scientifica.

23- 27 Maggio 2011, Samotraccia (Grecia)

"Le esigenze di piccole isole " sarà il tema di questa visita che si terrà nell'isola di Samotraccia e ospitato dal Comune. Si tratta di una questione importante per l'Unione europea che ha molte piccole isole all'interno del suo nazioni e ha anche stati insulari.

Settembre 2011, Down (UK)

Un workshop dedicato allo "Sviluppo di una Guida alle Autorità" si terrà nel Regno Unito e sarà ospitato dalla Contea di Down. I risultati del workshop saranno utilizzati per creare una la Guida per gli Enti che spieghi come utilizzare la serie di indicatori di sostenibilità, le metodologie di cui avranno bisogno e le modalità di presentazione dei loro risultati.

Autunno 2011, Lisbona (Portogallo)

"Sviluppare una sempre maggiore sostenibilità", se ne discuterà a Lisbona in Portogallo e sarà ospitato dal partner regionale ARH-Tejo. I risultati di questo workshop saranno utilizzati per definire il contenuto della Guida che è stata specificamente sviluppata per aiutare le autorità a migliorare il loro record di sostenibilità.

Autunno 2011, Isole Canarie (Spagna)

"Dimostrare che il turismo di massa può essere sostenibile"l'incontro si terrà nelle isole Canarie (Spagna) e andrà ad alimentare il rapporto di cambio di esperienza. Questo tema è molto rilevante per l'UE dal momento che molti destinazioni turistiche di massa sembrano non poter conseguire uno sviluppo sostenibile al contrario più spesso associato a piccole comunità o a destinazioni d'élite.

Per saperne di più di
SUSTAIN

Tieniti aggiornato
sulle nostre attività!

www.sustain-eu.net



The screenshot shows the SUSTAIN website homepage. At the top, there is a banner with the word "SUSTAIN" in a large, bold, white font on a dark background. Below the banner, there is a navigation menu on the left with links: Home, A proposito di SUSTAIN, Che cosa è SUSTAIN?, Cosa stiamo facendo?, Chi siamo?, Contatti, NEWS, and SUSTAIN LIVE. The main content area features a heading "Benvenuti in SUSTAIN" followed by a paragraph: "Un progetto Europeo per sviluppare gli strumenti necessari a garantire, a livello universale, la sostenibilità delle coste Europee." Below this text is a group photo of people standing on a beach. At the bottom of the page, there are logos for INTERREG IVC and the European Union (European Regional Development Fund).

I PARTNERS

Il Partenariato di progetto, di cui è Lead Partner the Coastal & Marine Union (EUCC), Olanda, include partners di 10 altri Paesi dell'Unione Europea, ovvero Cipro, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Portogallo, Slovenia, Spagna, e Regno Unito. Il partenariato di progetto include nel suo insieme Autotitità Locali e Regionali, Istituti di Ricerca ed ONG:

The Coastal and Marine Union (EUCC) - The Netherlands

www.eucc.net

Service Observatoire Marin / SIVOM du Littoral des Maures (Marine Observatory / Public Association of 'Communes' of the Littoral of Maures - France

www.observatoire-marin.com

Sefton Metropolitan Borough Council - United Kingdom

www.sefton.gov.uk

The Leibniz-Institute for Baltic Sea Research (IOW) - Germany

www.io-warnemuende.de

Samothraki Municipality - Greece

www.samothraki.gr

University College Cork (CMRC) - Ireland

www.cmrc.ucc.ie

Down District Council - United Kingdom

www.downdc.gov.uk

Instituto Canario de Ciencias Marinas (ICCM) - Gobierno de Canarias (Canary Institute of Marine Science - Canary Islands Regional Government) - Spain

www.iccm.rcanaria.es

ARH-Tejo Administração da Região Hidrográfica do Tejo (Tagus River Basin District Administration - Portugal

www.ccdr-lvt.pt

Kouklia Community Council - Cyprus

www.kouklia.org.cy

Provincia di Teramo - Italy

www.provincia.teramo.it

Regional Development Centre Koper - Slovenia

www.rrc-kp.si



Contattaci:

Piergiorgio Tittarelli

Provincia di Teramo

Tel: +39 0861 331245

Email: p.tittarelli@provincia.teramo.it

I contenuti di SUSTAIN News riflettono le opinioni degli autori e l'Autorità di Gestione non è responsabile dell'uso che possa essere fatto delle informazioni ivi contenute.

Doriana Calilli

Provincia di Teramo

Tel: +39 0861 331407

Email: politiche.comunitarie@provincia.teramo.it



European Union

European Regional Development Fund

* Il Programma di Cooperazione Interregionale INTERREG IVC, finanziato dall'Unione Europea Fondo di Sviluppo Regionale, aiuta le regioni d'Europa a lavorare insieme per condividere le esperienze e le buone pratiche nei settori dell'innovazione, dell'economia della conoscenza dell'ambiente e della prevenzione dei rischi. Il Programma prevede un finanziamento complessivo di EUR 302 milioni di euro e rappresenta un patrimonio di conoscenze e di possibili soluzioni a disposizione dei decisori politici regionali.